



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 март 2024 г.
(OR. en, it, fr)

Междуетноститутуционално досие:
2022/0277(COD)

7962/24
ADD 1 REV 1

CODEC 844
AUDIO 39
DIGIT 83
MI 336
DISINFO 42
FREMP 157
COMPET 348
EDPS 6
DATAPROTECT 152
JAI 501
SERVICES 23
POLGEN 63

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Проект за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на обща рамка за медийните услуги на вътрешния пазар и за изменение на Директива 2010/13/ЕС (Европейски акт за свободата на медиите) (първо четене) - Приемане на законодателния акт = Изявления

Изявление на Франция

Франция припомня категоричния си ангажимент към свободата, независимостта и плурализма на медиите, които са стълбове на демокрацията и принципите на правовата държава, както и непоколебимия си ангажимент за защита на принципите и основните ценности на Европейския съюз.

Защитата на тези ценности попада в рамките, предвидени в Договорите, по-специално в член 2 от Договора за Европейския съюз, и не засяга член 4, параграф 2 от Договора за Европейския съюз и неговото прилагане.

А именно, Съюзът „зачита съществените функции на държавата и по-специално онези, които имат за цел да осигуряват нейната териториална цялост, да поддържат обществения ред и да опазват националната сигурност. По-специално, националната сигурност остава единствено в рамките на отговорността на всяка държава членка.“

В този дух и в съответствие с член 4, параграф 9 от разглеждания регламент Франция припомня, че гарантирането на националната сигурност е прерогатив на държавите членки. Следователно разпоредбите на разглеждания регламент не биха могли по никакъв начин да засягат пълното упражняване на тази отговорност и мерките, предприети в този контекст.

Освен това Франция отбелязва, че регламентът, основан на член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, не може да доведе до хармонизиране на правилата, свързани с наказателните производства. Следователно, ключовите понятия за наказателно производство, включително за тежко престъпление, и за компетентни органи, посочени в член 4, параграфи 3 и 4, са и трябва да останат определени в съответствие с правото на всяка държава членка.

Statement by Italy

L'Italia sostiene convintamente le iniziative dell'Unione europea finalizzate a promuovere la libertà, l'indipendenza e il pluralismo dei media nonché a contrastare la disinformazione e i tentativi di ingerenza da parte di Stati terzi nel sistema dell'informazione.

La tutela di questi valori rientra nel quadro previsto dai Trattati, in particolare dall'articolo 2 del Trattato sull'Unione europea, senza pregiudicare le disposizioni dell'articolo 4, paragrafo 2, del Trattato sull'Unione europea e la sua attuazione, secondo cui l'Unione “rispetta [...] le funzioni essenziali dello Stato, in particolare quelle volte a garantirne l'integrità territoriale, a mantenere l'ordine pubblico e a salvaguardare la sicurezza nazionale. In particolare, la sicurezza nazionale resta di esclusiva responsabilità di ciascuno Stato membro”.

In questo spirito, e in conformità con l'articolo 4 del regolamento sulla libertà dei media, l'Italia ricorda che spetta esclusivamente agli Stati membri garantire la protezione della loro sicurezza nazionale. Le disposizioni del presente Regolamento non possono quindi in alcun modo pregiudicare il pieno esercizio di tale responsabilità e le misure adottate in tale contesto.

Inoltre, come evidenziato dalla Commissione Europea in una dichiarazione interpretativa del Regolamento, l'Italia osserva che tale regolamento, basato sull'articolo 114 del Trattato sul funzionamento dell'Unione Europea, non può avere l'effetto di armonizzare norme di procedura penale. Di conseguenza, le nozioni chiave di procedura penale, inclusa quella di reati gravi, e di autorità competenti di cui agli articoli 4(3) e 4(5) sono e devono restare definite secondo l'ordinamento di ciascuno Stato membro.

Изявление на Унгария

Унгария е поела ангажимент за подходящо разглеждане на въпросите, уредени в предложението за ЕАСМ, например осигуряването на редакционна независимост, изключването на тайното наблюдение на журналистите във връзка с журналистическите източници или реформиране на разпоредбите относно обществените медии. Считаме, че неограниченият достъп до разнообразно медийно съдържание е важна ценност. Приветстваме съдържания се в предложението регламент относно големите платформи.

Въпреки това, като се имат предвид различните медийни структури на държавите членки, все още поддържахме многократно изразяваната от нас позиция, че би било желателно да се създадат само общи правила и принципи за областите на законодателството, уредени в ЕАСМ. Ето защо директива или препоръка би била по-подходящ регулаторен инструмент, отколкото регламент.

Освен това по време на преговорите неколкратно посочихме, че според нас предложението представлява намеса в суверенитета на държавите членки в много отношения и че посоченото правно основание не е достатъчна обосновка за приемането на регламента по отношение на всички негови членове. Правото на становище на Европейския съвет за медийни услуги, което ще бъде създадено от ЕАСМ, нарушава компетентността на органите на държавите членки. Според нас, осигуряването на практика на независимостта на Европейския съвет за медийни услуги от Комисията също повдига въпроси. Разпоредбите от наказателноправен характер, съдържащи се в член 4, могат да породят правна несигурност поради различните наказателнопроцесуални системи в държавите членки. В тези разпоредби са необходими повече гъвкавост и възможности за тълкуване, така че да се обхванат различията в наказателнопроцесуалните системи на държавите членки.

Изявление на Комисията

Европейският законодателен акт за свободата на медиите („ЕАСМ“) няма за цел да хармонизира ключовите понятия за наказателното производство по член 4, параграф 3 от ЕАСМ, както е обяснено в съображение 22 от ЕАСМ.

Следствените органи, действащи по независим и безпристрастен начин, както е пояснено в съображение 21 от ЕАСМ, са компетентните за вземане на решения съгласно националното право органи, които са оправомощени да прибегват до принудителните мерки, посочени в член 4, параграф 3 от ЕАСМ.
